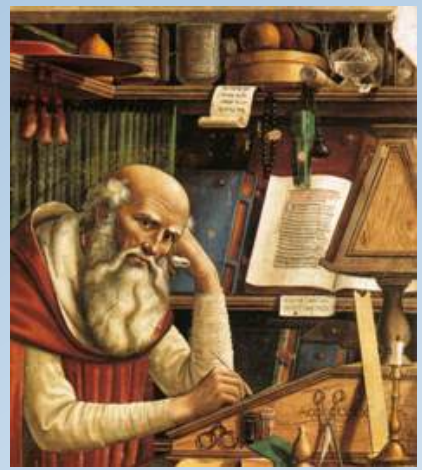
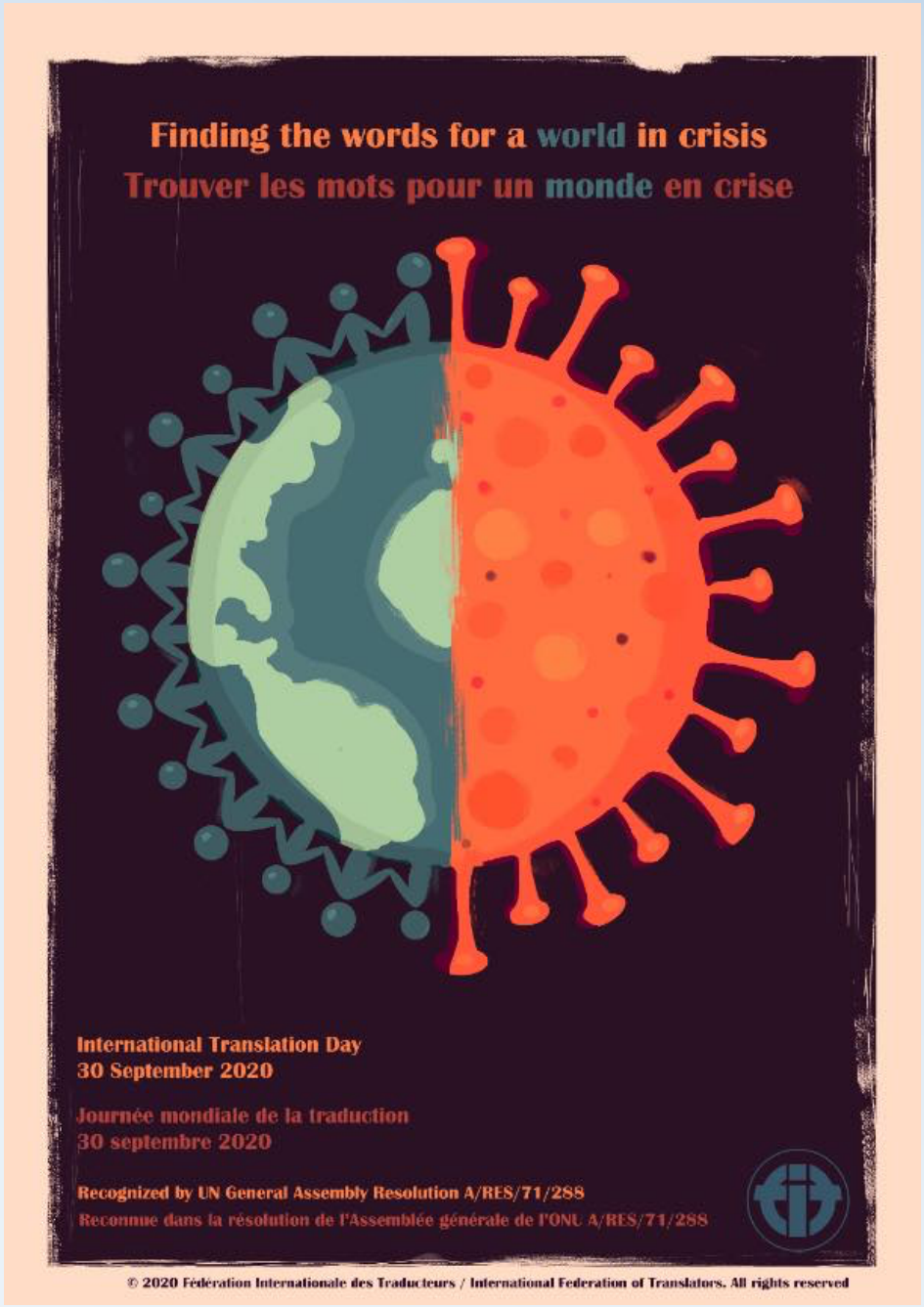


Санкт-Петербургское региональное отделение СПР

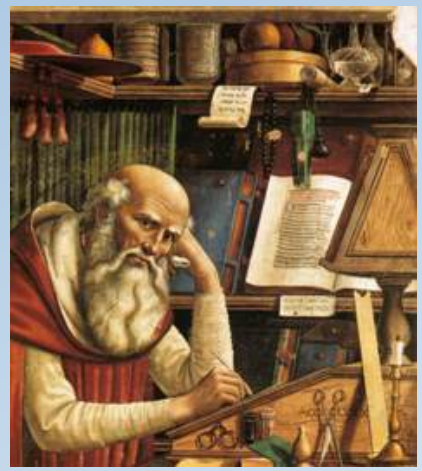
Общее собрание
30 января 2021 г.


Finding the words for a world in crisis
Trouver les mots pour un monde en crise
International Translation Day
30 September 2020
Journée mondiale de la traduction
30 septembre 2020
Recognized by UN General Assembly Resolution A/RES/71/288
Reconnue dans la résolution de l'Assemblée générale de l'ONU A/RES/71/288
© 2020 Fédération Internationale des Traducteurs / International Federation of Translators. All rights reserved

2020

Повестка дня

- Отчет о деятельности Правления Санкт-Петербургского регионального отделения за 2020 год;
- План мероприятий на 2021 год;
- Выборы состава Правления Санкт-Петербургского регионального отделения на 2021 год;
- Разное.



Санкт-Петербургское региональное отделение СПР

Отчет Правления

Международный конкурс перевода Sensum de Sensu

	2016	2017	2018	2019	2020
английский	106	279	109	231	55
немецкий	88	55	49	45	55
французский	47	33	10	-	12
испанский	32	37	25	32	9
славянские языки	14	11	10	5	5
	287	**415**	**203**	**313**	**136**

Старейшая газета с 1728 г. России

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЕ ВЕДОМОСТИ

ПОДПИСК

ГОРОД ПРОИСШЕСТВИЯ КУЛЬТУРА СПОРТ НАСЛЕДИЕ ЗДОРОВЬЕ ВОПРОС-ОТВЕТ ВСЕ РАЗ

Анастасия Долгошева

КУЛЬТУРА 20 Мая 2020

В Петербурге прошел конкурс молодых переводчиков Sensum de Sensu

Они были отмечены на завершившемся XX Санкт-Петербургском конкурсе молодых переводчиков Sensum de Sensu. Наряду с перлами без кавычек, то есть натурально жемчужинами перевода.

Мероприятия: Санкт-Петербургский переводческий клуб

- 13-е заседание (выездное)

СПР — АПП

- День преподавателя перевода (26 мая)

Почетные члены СПР

- Т.А. Казакова
- Р.В. Георкян

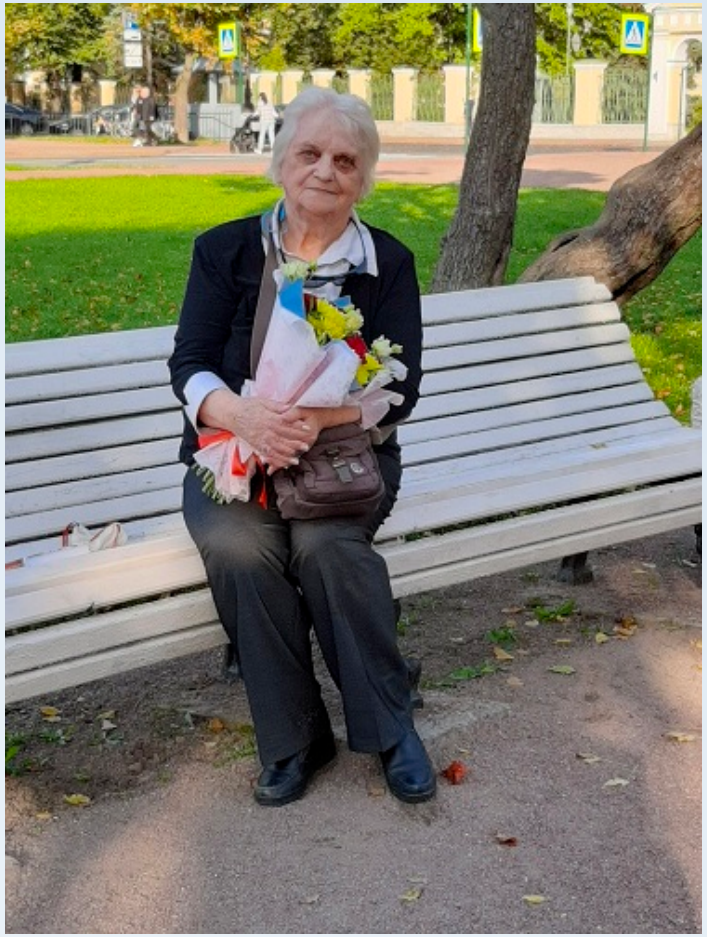
Топонимика

- Представительство СПб РО СПР в Топонимической комиссии Санкт-Петербурга;
- Заявка в «Стандартинформ» на получение статуса эксперта одобрена;
- Формирование ГОСТа перенесено на 2021 г.

Пушкинская медаль

25 сентября 2020 года в Смольном Губернатор Санкт-Петербурга по поручению Президента РФ вручил государственные награды. Медаль Пушкина была вручена члену Союза переводчиков России Ирине Георгиевне Константиновой, представленной к награждению Санкт-Петербургским отделением СПР. И.Г. Константинова стала первой в СПР, чье творчество отмечено государственной наградой России.

Пушкинская медаль



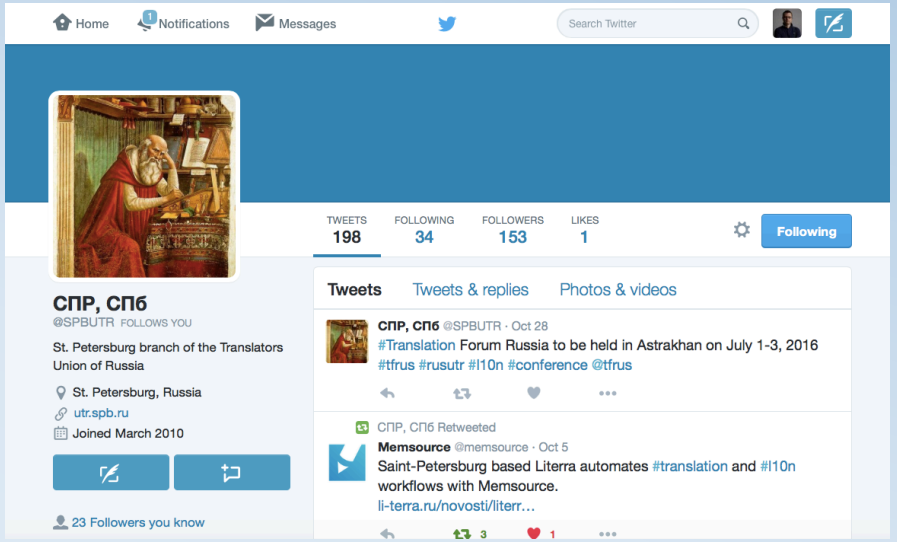
Visibility

Facebook

- СПб РО СПР (782 участника)

Twitter

- @UTRSPB (152 читателя)



vkontakte

- СПб РО СПР (7 подписчиков — **нужно развивать**)

Спасибо за внимание!

utr.spb.ru

План 2021: организация и участие

- 21-й конкурс молодых переводчиков Sensum de Sensu;
- Круглый стол по локализации;
- Международный день перевода;
- Санкт-Петербургский переводческий клуб (1-2 мероприятия);
- Elia Networking Days в Санкт-Петербурге;
- Localization Lunch (возобновить);
- Конгресс FIT (Куба);
- Концепция общегородской навигации в Санкт-Петербурге и правила перевода и транслитерации топонимов на китайский язык;
- ГОСТ на основе Правил перевода и транслитерации.

Выборы состава Правления Санкт-Петербургского регионального отделения на 2021 год

- Ревизор — Пол Уильямс;
- Правление: Ашкинази В.Е., Берендяев М.В., Брук П.С., Мищенко И.А., Нечаева Н.В.